



Available sizes
8 - 9 - 10 - 11



ANSI
CUT 4



89/686/EEC

C.T.C. n° 0075 – Parc Tony Garnier

4, rue Hermann-Frenkel – 69367 Lyon Cedex 07 – FRANCE

EN388:2003



4
5
4
3



023

EAC

TP TC 019/2011

DELTA PLUS GROUP - ZAC La Peyrolière - BP140 - 84405 APT Cedex - FRANCE

Made in China

Index 2



FR. Fibra polyéthylène haute performance. Renforts néoprene. Double enduction nitrile. Coutures Kevlar®. Manchette 8 cm. Anti-coupure. Perméable aux huiles. Renforts flexibles pour une meilleure protection contre les impacts. Renfort entre le pouce et l'index et sur la paume. Antiderapant. Fermeture auto-agrippante pour un bon maintien du gant sur la main. **ES.** High performance polyethylene fiber. Neoprene reinforcements. Double nitrile coating. Kevlar® seams. 8 cm cuff. Cut protection. Oil permeability. Flexible reinforcements for better impact protection. Reinforcement between the thumb and index finger and on the palm. Non-slip. Auto adhesive closure: firm holding the glove on the hand. **IT.** Fibra polietilene alta performance. Rinforsi in neoprene. Doppio rivestimento di nitrile. Cuciture Kevlar®. Polsino 8 cm. Anti-taglio. Impermeabile agli oli. Rinforsi flessibili per una migliore protezione contro gli impatti. Rinforzo tra il pollice e l'indice e sul palmo. Antidistrucolo. Chiusura auto-adesiva per un buon mantenimento del guanto sulla mano. **ES.** Fibra de polietileno de alto desempeño. Refuerzos de neopreno. Doble revestimiento de nitrilo. Costuras Kevlar®. Puño de 8 cm. Anticorte. Permeable a aceites. Refuerzo flexibles para una mejor protección contra los impactos. Refuerzo entre el pulgar y el índice y sobre la palma. Antideslizante. Cierre velcro para una buena colocación del guante en la mano. **PT.** Fibra de polietileno de alta performance. Reforços em neopreno. Duplo revestimento de nitrilo. Costida a Kevlar®. Manga de 8 cm. Anti-corte. Impermeável aos óleos. Reforços flexíveis para protecção melhorada contra os impactos. Reforço entre o polegar e o indicador e na palma. Antiderapante. Fecho automático para um manntimento adequado da luva na mão. **NL.** Polyethyleenvezel met groot prestatievermogen. Verstevigingen van neopreen. Dubbele nitril coating. Kevlar® stikkingen. Kap van 8 cm. Snijwerstand. Oleestendig. Oleestijgende verstevigingen voor een betere bescherming tegen stoten/vallende objecten. Versteviging tussen de duim en de wijsvinger in op de palm. Antislip. Klittenbandsluiting zodat de handschoen goed om de hand blijft zitten. **PL.** Włókno polietylenowe o wysokich parametrach. Wzmocnienia z neoprenu. Podwójna powłoka nitylowa. Szwy Kevlar®. Mankiet 8 cm. Anti-przecięcia. Odporna na oleje. Elastyczne wzmocnienia dla lepszej ochrony przed uderzeniami. Wzmocnienie między kciukiem i palcem wskazującym oraz na wewnętrznej części dłoni. Powłoka przeciwpoślizgowa. Zapinanie na rzep, za rękawica dobrze trzyma się dłoni. **EL.** Η ύλη πολυαιθυλενίου υψηλής απόδοσης. Ενισχύσεις νεοπρένιου. Διπλή επάλειψη νιτρίλίου. Ραφές Kevlar®. Μανίκιτς 8 cm. Προστασία από την κοπή. Διαπεράσιμη από τα έλαια. Ελαστικές ενισχύσεις για καλύτερη προστασία ενάντια στις επιπτώσεις. Ενίσχυση ανάμεσα στον αντίχειρα και το δείκτη και πάνω στην παλάμη. Αντιολισθητική. Κλείσιμο βελκρο για ένα καλύτερο κράτημα του γαντιού πάνω στο χέρι. **DE.** High-Tech Polyethylenfaser. Neopren-Verstärkungen. Doppel-Nitril-Beschichtung. Kevlar® Nähte. Manschette aus 8 cm. Schnittschutz. Öldruckfähig. Flexible Verstärkungen für einen verbesserten Stoßschutz. Verstärkungen zwischen Daumen und Zeigefinger und in der Handschuhinnenfläche. Antirutschbeschichtung. Klettverschluss für sehr gute anatomische Passformeigenschaften. **CS.** Velmi kvalitní polyetylenové vlákno. Zpevnění pomocí neoprenu. Dvojitou vrstvou nitrilové povrstvení. Síť nitěmi Kevlar®. Manžeta 8 cm. Ochrana před poraněním. Propouští oleje. Pružné zesílení kvůli lepší ochraně proti nárazům. Zesílení mezi palcem a ukazovákem a na dlaních. Protískyková úprava. Zapínání se suchým zipem umožňující lepší držení rukavice na ruce. **RO.** Fibra de polietilen de înaltă performanță. Întărituri din neopren. Împănare nitril dublă. Încleșări Kevlar®. Manșetă de 8 cm. Protecție la tăieturi. Permeeabilă pentru uleiuri. Întărituri flexibile pentru o mai bună protecție la impact. Întăritură între degetul mare și index și pe palmă. Antiderapantă. Încleșare autoadezivă în vederea menținerii adecvate a mănuișii pe mână. **HU.** Nagy teljesítményű polietilén szál. Neoprén megerősítés. Dupla nitril mántóztás. Kevlar® tűzés. Mandzsetta 8 cm. Vágás-védelem. Aftatóható az oiljoknak. Flexibilis megerősítés a jobb védelemért a behatásokkal szemben. Megerősítés a hüvelyk- és a mutatóujj között és a tenyérben. Csúszásmentes. Tépőzárral zárandókat a kesztyű jobb megtartására a kézen. **ZH.** 高性能聚乙烯纤维。高丁腈胶增强。双丁腈涂层。芳纶缝线。套筒部分为8厘米。切保护。油漆。曲挠性的增强可以有效对抗冲击。拇指与食指之间以及手掌上都有做增强。防滑。维可牢尼龙搭扣作为封口可以使手套很好的保护双手。 **SK.** Polyetylenové vlákna s vysokou výkonnosťou. Neoprénové vystuženie. Povrstvenie penovým Nitrilom. Sieť nitami z Kevlar®. Manžeta 8 cm. Ochrana pred poranením. Neprepúšťa oleje. Flexibilné výstuže za účelom zabezpečenia lepšej ochrany voči nárazom. Vystuženie medzi palcom a ukazovákom a na dlani. Protískyková. Zapínanie na suchý zips, aby rukavica dobre sedela na ruke. **SL.** Polietilenska vlakna visoke

AR. ألياف من البولي إيثيلين ذات الأداء العالي. تعزيزات من النيوبرين. طبقات كيفلر®. المعصم من 8 سم. قطع الحماية. نفاذية النفط. تعزيزات مرنة لحماية أفضل ضد الصدمات. تعزيز بين إصبعي الإبهام

FR. Précautions d'emploi : Gant de protection pour manipulations générales coupantes en milieu gras et humide, contre les risques mécaniques sans danger de risques chimiques, micro-organismes, électriques ou thermiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement. Ce gant ne contient pas de substances connues comme étant cancérogènes, ni toxiques, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation. Aucun nettoyage ni entretien particulier. Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité. Conforme aux normes européennes EN420:2003+A1:2009 (dextérité 5) et EN388:2003 (4,5,4,3). Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants (EN388). Testé selon la norme EN13594 6.8.2; ce gant apporte une protection contre le choc au niveau métacarpien pour une force de 5 J (poids de 1 kg tombant d'une hauteur de 50 cm).

EN. Instructions of use: Protective glove for general handling of sharp edges in a greasy and humid environment, against mechanical risk without chemical, micro-organism, electrical or thermal risk. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. This glove does not contain any substances known to be carcinogenic, toxic nor which may cause allergies in sensitive persons. Do not use beyond its scope of use. No particular cleaning or maintenance. Store away from light and moisture. Conforms to European standards EN420:2003+A1:2009 (dexterity 5) and EN388:2003 (4,5,4,3). The levels are obtained on the palm of the gloves (EN388). Tested according to standard EN13594 6.8.2, this glove provides protection against metacarpal impact with a force of 5 J (1 kg weight dropped from a height of 50 cm).

IT. Precauzioni d'uso: Guanto di protezione per manipolazioni generiche taglienti in ambiente grasso e umido, contro i rischi meccanici senza pericolo di rischi chimici, micro-organismi, elettrici o termici. Non deve essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Questo guanto non contiene sostanze riconosciute come cancerogene, tossiche o suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. Non utilizzare al di fuori del suo campo d'utilizzo. Nessuna pulizia né manutenzione particolare. Stoccaggio al riparo dalla luce e dall'umidità. Conforme alle norme europee EN420:2003+A1:2009 (destrezza 5) e EN388:2003 (4,5,4,3). I livelli sono ottenuti sul palmo dei guanti (EN388). Prodotto testato conformemente alla norma EN13594 6.8.2; il guanto garantisce la massima protezione contro colpi a livello del metacarpo fino ad una forza pari a 5 J (peso di 1 kg con caduta da un'altezza di 50 cm).

ES. Precauciones de empleo: Guante de protección para la manipulación general de elementos cortantes en un medio gras y húmedo, contra riesgos mecánicos sin peligro de riesgos químicos, de micro-organismos, eléctricos o térmicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. Este guante no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptible de causar alergias a las personas sensibles. No utilizar fuera de su ámbito de uso. No necesita ni lavado ni mantenimiento especial. Almacenamiento al abrigo de la luz y de la humedad. Cumple con las normas europeas EN420:2003+A1:2009 (destreza 5) y EN388:2003 (4,5,4,3). Los niveles se obtienen en la palma de los guantes (EN388). Probado según la norma EN13594 6.8.2; este guante proporciona una protección contra golpes a nivel del metacarpo para una fuerza de 5 J (peso de 1 kg que cae desde una altura de 50 cm).

PT. Precações de utilização: Luvas de protecção para manuseamentos gerais de corte em ambiente gorduroso e húmido, contra os riscos mecânicos, sem perigo de riscos químicos, microorganismos, eléctricos ou térmicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Estas luvas não contêm substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias às pessoas sensíveis. Não utilizar para além do seu âmbito de utilização. Não requer nenhuma limpeza ou manutenção particular. Armazenamento ao abrigo da luz e da humidade. Em conformidade com as normas europeias EN420:2003+A1:2009 (destreza 5) e EN388:2003 (4,5,4,3). Os níveis são obtidos na palma das luvas (EN388). Testada em conformidade com a norma EN13594 6.8.2; esta luva oferece uma protecção contra o choque ao nível do metacarpo para uma força de 5 J (peso de 1 kg numa queda de 50 cm de altura).

NL. Voorzorgsmaatregelen bij gebruik: Beschermende handschoen voor algemene handelingen men snijden/voeren in vette en vochtige omgevingen, tegen mechanische risico's zonder gevaar voor chemische risico's, risico's op micro-organismen of elektrische risico's. Dient niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen. Deze handschoen bevat geen stoffen die bekend staan als zijnde kankerverwekkend of giftig of die bij gevoelige personen allergieën kunnen veroorzaken. Niet buiten het gebruiksdomein gebruiken. Geen bijzondere reiniging of onderhoud nodig. Opslaan op een plek waar ze beschermt zijn tegen licht en vochtigheid. Voldoet aan de Europese normen EN420:2003+A1:2009 (beweeglijkheid 5) en EN388:2003 (4,5,4,3). De niveaus worden behaald op de palm van de handschoenen (EN388). Getest volgens de norm EN13594 6.8.2; deze handschoen beschermt bij vallende objecten die neerkomen ter hoogte van de middenhandbeenderen bij een kracht van 5 J (gewicht van 1 kg vallend van een hoogte van 50 cm).

PL. Uwagi dotyczące stosowania: Uniwersalna rękawica do pracy w środowisku tłustym i wilgotnym, gdzie istnieje ryzyko przecięcia dłoni, chroni przed zagrożeniami typu mechanicznego. Nie zapewnia ochrony przed zagrożeniami typu chemicznego, elektrycznego, termicznego ani działaniami mikroorganizmów. Rękawica nie zawiera substancji, w przypadku której znane jest działanie rakotwórcze, toksyczne lub powodujące reakcje alergiczne u osób wrażliwych. Nie stosować poza określonym zakresem stosowania. Brak szczególnych uwag dotyczących czyszczenia lub konserwacji. Przechowywać z dala od światła i wilgoci. Spełnia wymogi następujących norm europejskich: EN420:2003+A1:2009 (manualność 5) oraz EN388:2003 (4,5,4,3). Poziomy odcisk mają zastosowanie po chwytniej stronie rękawic (EN388). Badane zgodnie z normą EN13594 6.8.2; rękawica zapewnia ochronę przed uderzeniami na poziomie kcioka środkowego z siłą 5 J (przedmiot o masie 1 kg spadający z wysokości 50 cm).

EL. Προφυλάξεις χρήσης: Γάντι προστασίας για γενικούς χειρισμούς σε λιπαρό και υγρό μέσο, ενάντια σε μηχανικούς κινδύνους όπως τον κίνδυνο χτυπήσει κινδύνων, μικροοργανισμών, ηλεκτρικών ή θερμικών (κινδύνων). Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εφόσον υπάρχει κίνδυνος να μαστει από μηχανές σε κίνηση. Το γάντι αυτό δεν περιέχει ουσιες γνωστές ως καρκινογόνες, ούτε τοξικές, ούτε μπορεί να προκαλέσει αλλεργίες στα ευαίσθητα άτομα. Να μη χρησιμοποιείται εκτός του πεδίου χρήσης του. Κατένας ιδιαίτερος καθαρισμός, καμία ιδιαίτερη συντήρηση. Αποθήκευση μακριά από το φως και την υγρασία. Συμμορφούται με τα ευρωπαϊκά πρότυπα EN420:2003+A1:2009 (εμπειρότητα 5) και EN388:2003 (4,5,4,3). Τα επίπεδα λαμβάνονται πάνω στην παλάμη των γαντιών (EN388). Δοκιμασμένο σύμφωνα με το πρότυπο EN13594 6.8.2; το γάντι αυτό παρέχει προστασία κατά της κρούσης στο επίπεδο του μετακαρπικού οστού για μια δύναμη 5 J (βάρος 1 kg που πέφτει από ένα ύψος 50 cm).

DE. Vorsichtsmaßnahmen: Schutzhandschuh für allgemeine Anwendung und Schneiden in fettiger und feuchter Umgebung, Schutz vor mechanischen Gefährdungen, kein Schutz vor Mikroorganismen sowie chemischen und elektrischen Gefährdungen. Darf nicht verwendet werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Dieser Handschuh enthält weder Krebsverursachende, noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. Nicht außerhalb des Anwendungsbereichs verwenden. Keine spezielle Reinigung oder Pflege. Vor Licht und Feuchtigkeit geschützt aufbewahren. Entspricht den Europäischen Normen EN420:2003+A1:2009 (Bewegungsfreiheit 5) und EN388:2003 (4,5,4,3). Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche vergeben (EN388). Dieser gemäß der EN13594 6.8.2 Norm getestete Handschuh bietet Schutz gegen Stöße im Bereich des Mittelhandknochens bei Kräften von 5 J (entspricht einem 1 kg Gewicht, das aus einer Höhe von 50 cm fallen gelassen wird).

CS. Pokyny pro použití: Ochranné rukavice pro obecnou manipulaci s ostrými předměty v mastném a vlhkém prostředí. Rukavice nesmí být používány v prostředích, kde hrozí riziko zachycení polyhlybými součástmi strojních zařízení. Tyto rukavice neobsahují žádné známé karcinogeny, toxické látky ani látky, které by mohly citlivým osobám způsobovat alergie. Rukavice nepoužívejte mimo oblast použití, pro kterou jsou určeny. Žádné zvláštní čištění ani údržba nejsou nutné. Výrobek skladujte na suchém a tmavém místě. Výrobek splňuje požadavky evropských norem EN420:2003+A1:2009 (úchopná schopnost třídy 5) a EN388:2003 (4,5,4,3). Požadovaných úrovní je dosaženo na dlaních rukavic (EN388). Zkoušeno podle normy EN13594 6.8.2; tyto rukavice zajišťují na metakarpální úrovni (oblast zápěstních kostek) ochranu proti nárazu o energii 5 J (pád tělesa o hmotnosti 1 kg z výšky 50 cm).

RO. Măsurile de precauție la utilizare: Mănuși de protecție pentru manipulare generală a obiectelor ascuțite, în mediu gras și umed, împotriva riscurilor mecanice fără factori de risc chimic, electric, termic sau de microorganisme. A nu se utiliza dacă există risca de prindere în utilaje alătate în mișcare. Aceste mănuși nu conțin substanțe cunoscute ca fiind cancerigene, nici toxice, nici susceptibile de a provoca reacții alergice persoanelor sensibile. A nu se utiliza în afara domeniului desemnat de utilizare. Nu necesită curățare sau întreținere specială. A se păstra ferite de lumină și umezeală. În conformitate cu normele europene EN420:2003+A1:2009 (dexteritate 5) și EN388:2003 (4,5,4,3). Nivelele sunt obținute pe palma mănușilor (EN388). Testate în conformitate cu norma EN13594 6.8.2; aceste mănuși asigură o protecție contra șocului la nivel metacarpal pentru o forță de 5 J (greutate de 1 kg ce cade de la o înălțime de 50 cm).

HU. Használati elővigyázatosság: Védőkesztyű végálság általános anyagmozgatására zsíros és nedves közegben, a mechanikai kockázatokkal szemben, vegyi, mikro-organikus, elektromos vagy termikus kockázatok fennállása nélkül. Nem használható, amikor a mozgásban lévő gépnél fennáll a veszélye, hogy a kesztyű szálát behúzatja. A kesztyű nem tartalmaz olyan összetevőt, mely rakkeltó vagy toxikus hatással lenne vagy, mely arra érzékeny embereknél allergiás tüneteket váltana ki. A felhasználási területen kívül nem használható. Semmilyen tisztítást, karbantartást nem igényel. Tárolás fénytől és nedvességtől mentes helyen. Megfelel az EN420:2003+A1:2009 (fogásbiztonság 5) és az EN388:2003 (4,5,4,3) európai szabványoknak. A szintek a kesztyű tenyerén kerültek meghatározásra (EN388). Tesztelve az EN13594 6.8.2 szabvány szerint; a kesztyű védelmet nyújt az ütődéssel szemben középközépső 5 J erőnél (50 cm magasból eső 1 kg súly).

ZH. 使用注意事项: 防护手套可在油腻及潮湿的环境下进行一般切割使用。可防止机械所能带来的化学、微生物、电子或热能的危险。可防止机械可能带来的化学、微生物、电子或热能的危险。若存在被运行的机器牵拉的风险时, 请避免对其进行使用。该手套不含致癌、有毒的物质, 亦不会对过敏体质者造成刺激。请勿超出其合理使用范围, 无需进行任何清洗或维护。请存放于干燥避光处。该产品符合欧洲标准 EN420:2003+A1:2009 (灵活性 5) 和 EN388:2003 (4,5,4,3)。这些等级都是针对手套的手掌部分 (EN388) 评定的。测试符合 EN13594 6.8.2 标准: 该手套可于手掌处防护力度为 5 焦耳的冲击力 (1 公斤重物从 50 厘米高度坠落)。

RU. Упатрениа тукатје са поуованиа: Уохранне рукавице на веооооу манипулациу с предмети с острыми нраним в мастном а влкмоу проотди, коге охраниа прои механичким ризиком, коге негроаа химичке, електрике ни теперичке а ризико микроорганизмов. Тieto рукавице са несмју поуовати, кећ хрози ризико зачехениа похујујуци са строји. Тieto рукавице неосахујују латки, коге са поуовују за карциногенне, токсичке, ани таке, коге би моглј способит алергичке реакције у оитљивх оооу. Не поуовујате их на оуелу, на коге небуи оуен. Неувујате са зиане спеоиалне оиетение ани удрба. Сидадите их на тмавом а суоом миесте. Сју вирооене с сидасе с еуропским нормами EN420:2003+A1:2009 (оубност 5) а EN388:2003 (4,5,4,3). Зисанећ оудноту платиа про длаћ рукавиц (EN388). Тieto рукавице, коге би тестоване подла норму EN13594 6.8.2, поскујути охрону одоу наразу в запестној оласти при силе 5 J (омотност 1 kg падајуће з виску 50 cm).

SL. Opozorila pri uporabi: Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi, za splošno uporabo, za rokovanje z reziili, vlaženim in mastnem okoljem, in če ni nobene nevarnosti - kemičnih, organskih, mikrovalovnih, električnih ali toplotnih. Rokavice ne smete uporabljati v bližini gibljivih strojnih delov zaradi nevarnosti, da jih gibljivi deli stroja ne zajamejo. Rokavica ne vsebuje snovi, v katerih je bilo ugotovljeno kancerogeno ali toksično delovanje ali ki bi pri občutljivih osebah povzročale alergije. Ne uporabljajte zunaj svojega področja uporabe. Brez čiščenja in vzdrževanja. Skladiščite zavarovano pred svetlobo in vlago. V skladu z evropskimi normami EN420:2003+A1:2009 (spretnost 5) in EN388:2003 (4,5,4,3). Stopnje so pridobljene na dlanu rokavice (EN388). Testirano v skladu s standardom EN13594 6.8.2 la rokavice zagotavlja zaščito pred šokom nad dlančnico proti sili od 5 J (1 kg teže ki pade z višine 50 cm).

RU. Область применения: Перчатки защитные общего назначения, стойкие к порезам, предназначены для использования в жирной и влажной среде. Обеспечивают защиту от механических рисков в условиях отсутствия химических, электрических, термических и связанных с микроорганизмами рисков. Не допускаются использование при опасности захвата движущимися/вращающимися частями станков. Данные перчатки не содержат веществ, известных как канцерогенные, токсичные или способные вызывать у особо чувствительных людей аллергические реакции. Не допускаются использование в областях, для которых перчатки не предназначены. В отношении чистки и ухода особых требований нет. Хранить вне доступа света и влаги. Перчатки удовлетворяют требованиям европейских стандартов EN420:2003+A1:2009 (уровень эффективности 5) и EN388:2003 (4,5,4,3). Уровни эффективности определены для ладони перчатки (EN388). В соответствии с результатами испытаний согласно EN13594 6.8.2 данная перчатка обеспечивает защиту на уровне ладони от удара силой 5 Дж (груз массой 1 кг, падающий с высоты 50 см).

TR. Kullanım sırasında alınacak önlemler: Rutubetli ve yağlı ortamlarda, kimyasallara, mikroorganizmalara, elektrik veya ısıya bağlı tehlikelerin bulunmadığı mekanik risklere, kesmedire karsı koruyucu, genel kullanımlık eldiven. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olmasi durumunda kullanılmamalıdır. Bu eldiven kanserojen, toksik olarık bilinen veya hassas kişilerde alerjilere neden olabilen maddeler içermez. Tasarım amaçlı denekleri kullanılmayın. Herhangi özel bir bakım veya temizlik gerektirmez. İşkılan veya nemden uzak tutun. EN420:2003+A1:2009 (becerilik 5) ve EN388:2003 (4,5,4,3) Avrupa normaları ile uyumludur. Seyide değeriiler avuç içinde elde edilmiştir (EN388). EN13594 6.8.2 normuna göre test edilmiş bu eldiven, bir 5 J gücü için (50 cm yükseklikten düşen 1 kg ağırlık) el tarağını darbelere karşı korur.

SV. Användningsanvisning: Skyddshandskar vid allmänna skärande hanteringar i oljig och fuktigt miljö, skyddar mot mekaniska risker, där det inte finns några kemiska, mikroorganiska, elektriska eller termiska risker. Får ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskiner. Dessa handskar innehåller inga ämnen som är kända för att vara cancerframkallande eller giftiga, eller för att framkalla allergiska reaktioner hos känsliga personer. Får ej användas utanför dess användningsområde. Ingen särskild rengöring eller underhåll. Förvaras skyddade mot ljus och fukt. I överensstämmelse med de europeiska standarderna EN420:2003+A1:2009 (fingerfärdighet 5) och EN388:2003 (4,5,4,3). Nivåerna utvärderas på handskens handflata (EN388). Testade enligt standarden EN13594 6.8.2: Dessa handskar skyddar mot chock på mellanhanden för en styrka av 5 J (vikt på 1 kg som faller från en höjd av 50 cm).

DA. Brugsforholdsregler: Beskyttelseshandske til generel skærehandtering i fedt og fugtigt miljø, mod mekaniske risici uden fare for kemiske, mikroorganismer-, elektriske eller termiske risici. Må ikke anvendes, hvis der er risiko for nap fra maskiner i bevægelse. Handsken indeholder ikke stoffer, der er kendt som kræftfremkaldende, giftige eller som vil kunne fremkalde allergiske reaktioner hos følsomme personer. Må ikke anvendes uden for sit anvendelsesområde. Ingen særlige rengørings- eller vedligeholdelsesforholdsregler. Opbevares borte fra lys og fugt. Overholder de europæiske normer EN420:2003+A1:2009 (fingerfærdighed 5) og EN388:2003 (4,5,4,3). Niveauerne opnås på handskens håndflade (EN388). Afprøvet i henhold til standarden EN13594 6.8.2. Handsken yder beskyttelse mod stød mod mellemhånden med en styrke på 5 J (vægt på 1 kg, der falder fra en højde på 50 cm).

FI. Käyttö: Suojakäsine yleiskäyttöön rasvaisissa ja kosteissa, leikkautumisvaaralle altistavissa ympäristöissä. Suojaa mekaanisilta riskeiltä. Ei kemiallisia, termisiä tai mikro-organismeihin tai sähköön liittyviä riskejä. Käyttöön on kielletty, jos liikkuvat koneosat voivat aiheuttaa takertumisriskin. Käsine ei sisällä aineita, joiden tiedetään olevan karsinogeenisia tai myrkyllisiä tai jotka voivat aiheuttaa herkeille henkilöille allergiaa. Käyttöä ainoastaan käyttöalueidenkäytökseen tullessa. Ei vaadi puhdistusta tai erityishuoltoa. Varastointi valolta ja kosteudelta suojattuna. Täyttää eurooppalaisten standardien EN420:2003+A1:2009 (kätevyys 5) ja EN388:2003 (4,5,4,3) vaatimukset. Tasot on määritetty käsineen kämmenosaan (EN388). Testattu standardin EN13594 6.8.2 mukaisesti. Käsine suojaa kämmenlaiden alueella 5 Joulen voimalla kohdistuvilta iskulta (1 kg painavan esineen pudotus 50 cm korkeudelta).

NO. Forholdsregler ved bruk: Beskyttelseshanske for generell håndtering av skarpt materiale i fett og fuktigt miljø, mod mekaniske risici uten fare for kjemisk, mikroorganismer-, elektrisk eller termisk risiko. Må ikke brukes ved risiko for at hansen kan vikle seg inn i maskiner i bevegelse. Denne hansen inneholder hverken stoffer som er kjente som kreftfremkallende, giftige eller allergifremkallende hos følsomme personer. Må ikke brukes utenfor definert bruksområde. Ingen spesiell rengjøring eller vedlikehold. Må lagres på et sted som er skjermet for lys og fuktighet. I samsvar med europeisk standard EN420:2003+A1:2009 (fingerfærdighet 5) og EN388:2003 (4,5,4,3). Nivåene er oppnådd inne i hanskehåndflaten (EN388). Testet ifølge standard EN13594 6.8.2; denne hansen gir beskyttelse mot støt på mellomhåndsnivå for en kraft på 5 J (1 kg vekt som faller 50 cm).

UA. Запобіжні заходи: Захисні рукавички для різкого звернення загальної жиру і вологому середовищі на безпечні механічних ризиків хімічного, мікроорганізмів, електричних або теплових. Не слід використовувати, коли є ризик бути спійманим рухомими механізмами. Рукавичка не містить ні канцерогенів, ні токсичних матеріалів, що викликають алергічні реакції. Використовувати лише за призначенням. Спеціальний догляд непередбачений. Зберігати в сухому місці. Беретти від сонячних променів. Згідно з Європейськими нормативами EN420:2003+A1:2009 (ковзання 5) і EN388:2003 (4,5,4,3). Результати отримані на доплоня рукавички (EN388). Дана рукавичка випробувана згідно з нормативом EN13594 6.8.2 і забезпечує захист від механічних впливів в області п'ясткових кісток силою в 5 Дж (вага: 1 кг, з висоти 50 см).

AR. تحذيرات الاستخدام: قفازات وقائية للأعمال العامة القاطعة في أجواء دهنية ورطبة، مضادة للمخاطر الميكانيكية. وهي قفازات آمنة ضد المخاطر الكيميائية، أو مخاطر الأجسام الدقيقة أو المخاطر الكهربائية أو الحرائق. لا تحتوي هذه القفازات على مواد معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من شأنها التسبب في حساسية للأشخاص الحساسين. لا يجب استخدامها خارج المطلق المخصصة لهم. لا يجب استخدامها في حالة وجود مخاطر التوافق مع ملكيات تعمل. لا تحتاج إلى نوع معين من التنظيف أو الصيانة. يتم التخزين بعيداً عن الضوء والرطوبة. تتوافق القفازات مع المعايير الأوروبية EN420:2003+A1:2009 (مهاراة 5) و EN388:2003 (4,5,4,3). المستويات المعتمدة على المستويات في منطقة راحة القفازات (EN388). وقد تم اختبار القفازات وفقاً للمعيار EN13594 6,8,2. وتوفر هذه القفازات الحماية ضد الصدمات على مستوى مشط اليد لقوة مقارنها 5 ل (وزن 1 كيلوجرام يسقط من ارتفاع 50 سم).